Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS BESLUT 2010/788/GUSP

av den 20 december 2010

om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2008/369/Gusp

(EUT L 336, 21.12.2010, s. 30)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets genomförandebeslut 2011/699/Gusp av den 20 oktober 2011	L 276	50	21.10.2011

▼B

RÅDETS BESLUT 2010/788/GUSP

av den 20 december 2010

om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2008/369/Gusp

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

(1) Den 14 maj 2008 antog rådet gemensam ståndpunkt 2008/369/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Kongo ([1]) med anledning av att Förenta nationernas säkerhetsråd den 31 mars 2008 antog resolution 1807 (2008).

(2) Den 1 december 2010 ändrade sanktionskommittén, upprättad i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1533 (2004) den förteckning över de personer och enheter som omfattas av restriktiva åtgärder.

(3) Förfarandet för att ändra bilagan till detta beslut bör inbegripa att de personer och enheter som finns uppförda på förteckningen ska informeras om skälen till att de uppförts så att de ges möjlighet att inkomma med synpunkter. Om synpunkter lämnas eller om väsentliga nya bevis framförs bör rådet se över sitt beslut mot bakgrund av dessa synpunkter och informera den berörda personen eller enheten.

(4) Detta beslut respekterar de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol, rätten till egendom och rätten till skydd av personuppgifter. Detta beslut bör tillämpas i enlighet med dessa rättigheter och principer.

(5) Detta beslut står också i full överensstämmelse med medlemsstaternas skyldigheter enligt Förenta nationernas stadga och den rättsligt bindande karaktären hos säkerhetsrådets resolutioner.

([1]) EUT L 127, 15.5.2008, s. 84.

▼B

(6) Gemensam ståndpunkt 2008/369/Gusp bör därför upphöra att gälla och ersättas med detta beslut.

(7) Unionens genomförandeåtgärder återges i rådets förordning (EG) nr 889/2005 av den 13 juni 2005 om införande av vissa restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo ([1]) och rådets förordning (EG) nr 1183/2005 av den 18 juli 2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot personer som bryter vapenembargot mot Demokratiska republiken Kongo ([2]).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Direkt eller indirekt leverans, försäljning eller överföring av vapen och all dithörande materiel, inklusive skjutvapen och ammunition, militära fordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående till alla icke-statliga enheter och enskilda personer som agerar på Demokratiska republiken Kongos territorium genom medlemsstaternas medborgares försorg, från medlemsstaternas territorium eller med användning av fartyg som för deras flagg eller av deras luftfartyg, är förbjuden vare sig ovanstående har ursprung i medlemsstaterna eller inte.

2. Det är även förbjudet att

a) bevilja, sälja, tillhandahålla eller överföra, direkt eller indirekt, tekniskt bistånd, förmedlingsverksamhet och andra tjänster som rör militär verksamhet, samt att tillhandahålla, tillverka, underhålla eller använda vapen och all dithörande materiel, inklusive skjutvapen och ammunition, militära fordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, till alla icke-statliga enheter och enskilda personer som agerar på Demokratiska republiken Kongos territorium,

b) tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd som rör militär verksamhet, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring, för all direkt eller indirekt försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och dithörande materiel, eller för direkt eller indirekt beviljande, försäljning, tillhandahållande eller överföring av tekniskt bistånd, förmedlingsverksamhet och andra tjänster som rör militär verksamhet, till alla icke-statliga enheter och enskilda personer som agerar på Demokratiska republiken Kongos territorium.

Artikel 2

1. Artikel 1 ska inte gälla

a) sådant tillhandahållande, försäljning eller överföring av vapen och dithörande materiel eller tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering, förmedlingsverksamhet och andra tjänster som rör vapen och dithörande materiel, vilket endast avser stöd till, eller endast ska användas inom, FN:s uppdrag i Demokratiska republiken Kongo (Monuc),

([1]) EUT L 152, 15.6.2005, s. 1.
([2]) EUT L 193, 23.7.2005, s. 1.

▼B

b) tillhandahållande, försäljning eller överföring av skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militärhjälmar, som tillfälligt exporteras till Demokratiska republiken Kongo av Förenta nationernas personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personal, enbart för deras personliga bruk,

c) tillhandahållande, försäljning eller överföring av icke-dödande militär utrustning som endast är avsedd för användning på det humanitära området eller som skydd, eller tillhandahållande av tekniskt bistånd och utbildning i samband med sådan icke-dödande utrustning.

2. För tillhandahållande, försäljning eller överföring av vapen och dithörande materiel eller tillhandahållande av tjänster eller tekniskt bistånd och utbildning enligt punkt 1 krävs det ett förhandsgodkännande av medlemsstaternas behöriga myndigheter.

3. Medlemsstaterna ska på förhand underrätta den sanktionskommitté som upprättats enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1533 (2004) (nedan kallad *sanktionskommittén*) om leveranser av vapen och dithörande materiel till Demokratiska republiken Kongo, eller tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering, förmedlingsverksamhet och andra tjänster med anknytning till militär verksamhet i Demokratiska republiken Kongo, utöver vad som avses i punkt 1 a och b. Sådana underrättelser ska innehålla all nödvändig information, bl.a., i förekommande fall, uppgifter om slutanvändare, föreslaget leveransdatum och transportväg.

4. Medlemsstaterna ska från fall till fall ta ställning till leveranser enligt punkt 1 och därvid fullt ut beakta de kriterier som fastställs i rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp av den 8 december 2008 om fastställande av gemensamma regler för kontrollen av export av militär teknik och krigsmateriel ([1]). Medlemsstaterna ska kräva lämpliga garantier mot missbruk av tillstånd som ges enligt punkt 2 och ska vid behov vidta åtgärder för återsändande av de vapen och dithörande materiel som levererats.

Artikel 3

Restriktiva åtgärder enligt artikel 4.1 och artikel 5.1 och 5.2 ska införas mot följande personer och, i förekommande fall, enheter i enlighet med sanktionskommitténs beslut:

— Personer eller enheter som bryter mot vapenembargot och dithörande åtgärder som avses i artikel 1.

— Politiska och militära ledare för utländska beväpnade grupper verksamma i Demokratiska republiken Kongo, som hindrar avväpning och frivilligt återvändande eller återflyttning av kombattanter som hör till dessa grupper.

— Politiska och militära ledare för kongolesiska milisstyrkor som erhåller stöd utanför Demokratiska republiken Kongo, som hindrar sina kombattanter från att delta i processen för avväpning, demobilisering och återanpassning.

([1]) EUT L 335, 13.12.2008, s. 99.

▼B

— Politiska och militära ledare verksamma i Demokratiska republiken Kongo som värvar eller använder barn i väpnade konflikter i strid med tillämplig internationell rätt.

— Personer verksamma i Demokratiska republiken Kongo som begår allvarliga brott mot internationell rätt riktade mot barn eller kvinnor i väpnade konfliktsituationer, inbegripet dödande, lemlästande, sexuellt våld, bortförande och tvångsförflyttning.

— Personer som hindrar tillträde för eller utdelning av humanitärt bistånd i östra delen av Demokratiska republiken Kongo.

— Personer eller enheter som stöder de olagliga väpnade grupperna i östra delen av Demokratiska republiken Kongo genom olaglig handel med naturresurser.

De berörda personerna och enheterna upptas i förteckningen i bilagan.

Artikel 4

1. Medlemsstaterna ska vidta erforderliga åtgärder för att förhindra att de personer som avses i artikel 3 reser in till eller passerar genom deras territorium.

2. Punkt 1 ska inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

3. Punkt 1 gäller inte om sanktionskommittén

a) på förhand och från fall till fall fastställer att en resa är motiverad av humanitära skäl, inklusive religiösa skyldigheter,

b) drar slutsatsen att ett undantag skulle främja målen i FN:s säkerhetsråds berörda resolutioner, det vill säga fred och nationell försoning i Demokratiska republiken Kongo och stabilitet i regionen,

c) på förhand och från fall till fall ger tillstånd till transitering för personer som återvänder till den stat där de är medborgare, eller deltar i insatser för att ställa personer som begått grova brott mot mänskliga rättigheter eller mot internationell humanitär rätt inför rätta.

4. När en medlemsstat enligt punkt 3 tillåter personer som angetts av sanktionskommittén att resa in till eller passera genom dess territorium, ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av det.

Artikel 5

1. Alla penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av de personer eller enheter som avses i artikel 3, eller som innehas av enheter som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av dem eller av personer eller enheter som handlar på deras vägnar eller under deras ledning, enligt förteckningen i bilagan, ska frysas.

▼B

2. Inga penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för, eller utnyttjas till gagn för, de personer eller enheter som avses i punkt 1.

3. Medlemsstaterna får medge undantag från de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2 för penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser som

a) är nödvändiga för att täcka grundläggande utgifter, inklusive betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för allmännyttiga tjänster,

b) är avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter, i enlighet med nationell lag, för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel eller andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser,

d) är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, efter det att den berörda medlemsstaten har anmält ett sådant beslut till sanktionskommittén och det har godkänts av denna,

e) är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom, i vilket fall penningmedlen, de andra finansiella tillgångarna och ekonomiska resurserna får användas för att tillgodose ett sådant kvarstadsbeslut eller en sådan dom, förutsatt att kvarstadsbeslutet eller domen meddelats innan sanktionskommittén fört upp den berörda personen eller enheten i förteckningen, och inte är till gagn för en person eller enhet som avses i artikel 3, efter det att den berörda medlemsstaten har gjort en anmälan till sanktionskommittén.

4. De undantag som avses i punkt 3 a, b och c kan göras efter det att den berörda medlemsstaten till sanktionskommittén har anmält att den avser att i förekommande fall bevilja tillgång till sådana penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser och sanktionskommittén inte har fattat ett negativt beslut inom fyra arbetsdagar efter en sådan anmälan.

5. Punkt 2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller andra intäkter från dessa konton, eller

b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före det datum då dessa konton blev föremål för restriktiva åtgärder,

under förutsättning att sådan ränta och sådana andra intäkter och betalningar fortfarande omfattas av punkt 1.

▼B

Artikel 6

Rådet ska ändra förteckningen i bilagan på grundval av beslut som fattats av säkerhetsrådet eller sanktionskommittén.

Artikel 7

1. Om FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén lägger till en person eller enhet i förteckningen ska rådet införa denna person eller enhet i bilagan. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för införandet i förteckningen, till berörda personer och enheter antingen direkt, om deras adress är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att sådana personer och enheter ges tillfälle att inkomma med synpunkter.

2. Om synpunkter lämnas eller om väsentliga nya bevis framförs ska rådet se över sitt beslut och informera de berörda personerna eller enheterna om detta.

Artikel 8

1. I bilagan ska man ange de skäl som FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén lämnat till att de förtecknade personerna eller enheterna har införts i förteckningen.

2. Bilagan ska också i förekommande fall innehålla de uppgifter som tillhandahålls av FN:s säkerhetsråd eller av sanktionskommittén och som är nödvändiga för att identifiera de berörda personerna eller enheterna. När det gäller personer kan uppgifterna inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och ID-kortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. När det gäller enheter kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe. I bilagan ska även datum för införandet i förteckningen genom FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén tas upp.

Artikel 9

Detta beslut ska i förekommande fall ses över, ändras eller upphävas i enlighet med beslut som fattas av FN:s säkerhetsråd.

Artikel 10

Gemensam ståndpunkt 2008/369/Gusp upphör härmed att gälla.

Artikel 11

Detta beslut träder i kraft samma dag som den antas.

▼M1

BILAGA

a) Förteckning över personer som avses i artiklarna 3, 4 och 5

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Frank Kakolele BWAMBALE	Frank Kakorere Frank Kakorere Bwambale		Från Demokratiska republiken Kongo General i FARDC, utan befattning sedan juni 2011. Lämnade CNDP i januari 2008. Uppehåller sig sedan juni 2011 i Kinshasa. Sedan 2010 har Kakolele uppenbarligen deltagit i verksamhet på uppdrag av Starec (Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés) för regeringen i Demokratiska republiken Kongo, inbegripet deltagande i ett Starecuppdrag i Goma och Beni i mars 2011.	F.d. ledare för RDC-ML med inflytande på det strategiska området. Han leder och kontrollerar RDC-ML-styrkornas aktiviteter. RCD-ML är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003), ansvarig för olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.	1.11.2005
Gaston IYAMUREMYE	Rumuli Byiringiro Victor Rumuli Victor Rumuri Michel Byiringiro	1948 Musanze-distriktet, norra provinsen, Rwanda Ruhengeri, Rwanda	Rwandier Ordförande för FDLR och andre vice ordförande för FDLR-FOCA. Sedan juni 2011 baserad i Kalonge i Nordkivuprovinsen. Brigadgeneral	Enligt flera källor, bland annat expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo, är Gaston Iyamuremye andre vice ordförande för FDLR och anses tillhöra kärnan i FDLR:s militära och politiska ledning. Gaston Iyamuremye ledde även verksamheten på FDLR:s ordförande Ignace Murwanashyakas kontor i Kibua, Demokratiska republiken Kongo till och med december 2009.	1.12.2010
Jérôme KAKWAVU BUKANDE	Jérôme Kakwavu Kommendant Jérôme	Goma	Från Demokratiska republiken Kongo Tilldelades generals grad i FARDC i december 2004. Sitter sedan juni 2011 fängslad i Makalafängelset i Kinshasa. Den 25 mars 2011 inleddes rättegången mot Kakwavu för krigsförbrytelser vid den högre militärdomstolen i Kinshasa.	F.d. ordförande för UCD/FAPC. FAPC kontrollerar olagliga gränsposteringar mellan Uganda och Demokratiska republiken Kongo – en viktig väg för transitering av vapen. Hade strategiskt inflytande och ledde och kontrollerade FAPC-styrkornas aktiviteter. FAPC har varit inblandat i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Tilldelades generals grad i FARDC i december 2004.	1.11.2005

▼M1

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
				Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri 2002. En av fem personer i ledande befattning i FARDC som anklagats för allvarliga brott, bland annat sexuellt våld, och vilkas fall säkerhetsrådet tog upp med regeringen vid dess besök 2009.	
Germain KATANGA			Från Demokratiska republiken Kongo Utnämnd till general i FARDC i december 2004. Överlämnad av den kongolesiska regeringen till Internationella brottmålsdomstolen den 18 oktober 2007. Rättegången inleddes i november 2009.	FRPI-ledare. Inblandad i transitering av vapen i strid med vapenembargot. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri från 2002 till 2003.	1.11.2005
Thomas LUBANGA		Ituri	Från Demokratiska republiken Kongo Greps i Kinshasa i mars 2005 på grund av UPC/L:s inblandning i kränkningar av mänskliga rättigheter. Överförd till Internationella brottmålsdomstolen av de kongolesiska myndigheterna den 17 mars 2006. Rättegången inleddes i januari 2009 och beräknas vara avslutad under 2011.	Ordförande för UPC/L, en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri från 2002 till 2003.	1.11.2005
Khawa Panga MANDRO	Kawa Panga Kawa Panga Mandro Kawa Mandro Yves Andoul Karim Mandro Panga Kahwa Yves Khawa Panga Mandro ”Chief Kahwa” ”Kawa”	20 augusti 1973, Bunia	Från Demokratiska republiken Kongo Sattes i fängelse i Bunia i april 2005 för att ha saboterat fredsprocessen i Ituri. Greps av kongolesiska myndigheter i oktober 2005, frikändes av appellationsdomstolen i Kisangani, och överfördes därefter till de rättsliga myndigheterna i Kinshasa för nya åtal för brott mot mänskligheten, krigsförbrytelser, mord, allvarliga våldsbrott och misshandel. Kvarhålls sedan juni 2011 i förvar i Makalafängelset i Kinshasa.	F.d. ledare för PUSIC, en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. I fängelse i Bunia sedan april 2005 för att ha saboterat fredsprocessen i Ituri. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn från 2001 till 2002.	1.11.2005

▼M1

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Callixte MBARUSHIMANA		24 juli 1963, Ndusu/Ruhengeri, norra provinsen, Rwanda	Rwandier Greps i Paris den 3 oktober 2010 sedan han efterlyst av Internationella brottmålsdomstolen för krigsförbrytelser och brott mot mänskligheten som FDLR-soldater begått i Kivuprovinserna 2009 och överfördes till Haag den 25 januari 2011.	Verkställande sekreterare för FDLR och vice ordförande för FDLR:s högsta militära ledning tills han greps. Politisk/militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avväpning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b.	3.3.2009
Iruta Douglas MPAMO	Mpano Douglas Iruta Mpamo	28 december 1965, Bashali, Masisi 29 december 1965, Goma, Demokratiska republiken Kongo (f.d. Zaire) Uvira	Från Demokratiska republiken Kongo Uppehåller sig sedan juni 2011 i Gisenyi i Rwanda. Har ingen känd sysselsättning sedan två av flygplanen som användes av Great Lakes Business Company (GLBC) störtade.	Ägare och direktör i Compagnie Aérienne des Grands Lacs och Great Lakes Business Company, vars flygplan användes för att ge bistånd till de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003). Även ansvarig för att ha gett missledande information om flygningar och laster, uppenbarligen för att möjliggöra brott mot vapenembargot.	1.11.2005
Sylvestre MUDACUMURA	Känd som ”Radja” ”Mupenzi Bernard” ”General Major Mupenzi” ”General Mudacumura”		Rwandier Militär befälhavare för FDLR-FOCA, även politisk förste vice ordförande och ledare för FOCA:s högsta ledning, vilket innebär att han har haft övergripande militära och politiska ledningsfunktioner sedan gripandena av FDLR:s ledare i Europa. Sedan juni 2011 baserad i Kikomaskogen nära Bogoyi, Walikale, i Nordkivu.	Befälhavare i FDLR med strategiskt inflytande. Leder och kontrollerar FDLR-styrkornas aktiviteter. FDLR är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Mudacumura (eller någon av hans anställda) har haft telefonkontakt med FDLR-ledaren Murwanashyaka i Tyskland, bland annat vid tidpunkten för Busurungi-massakern i maj 2009, och med den militäre befälhavaren major Guillaume under operationerna Umoja Wetu och Kimia II 2009. Enligt FN:s generalsekreterares särskilda representant för barn i väpnade konflikter var han ansvarig för att trupper under hans kommando rekryterade och använde 27 barn i Nordkivu under 2002 till 2007.	1.11.2005
Leodomir MUGARAGU	Manzi Leon Leo Manzi	1954 1953 Kigali, Rwanda Rushashi (norra provinsen), Rwanda	Rwandier Stabschef för FDLR-FOCA, med ansvar för administration. Sedan juni 2011 baserad i FDLR:s huvudkvarter i Kikomaskogen i Bogoyi, Walikale, i Nordkivu.	Enligt öppna källor och officiella rapporter är Leodomir Mugaragu stabschef för FOCA, FDLR:s beväpnade gren. Enligt officiella rapporter har Mugaragu gedigen erfarenhet av planering av FDLR:s militära operationer i östra Demokratiska republiken Kongo.	1.12.2010

▼M1

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Leopold MUJYAMBERE	Musenyeri Achille Frere Petrus Ibrahim	17 mars 1962, Kigali, Rwanda fastställt 1966	Rwandier Sedan juni 2011 befälhavare för Sydkivus operativa sektor, numera kallad FDLR-FOCA:s ”Amazon”. Baserad i Nyakalele (sydost om Mwenga i Sydkivu).	Befälhavare för andra divisionen av FOCA/reservbrigaderna (en väpnad gren inom FDLR). Militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avväpning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b. Enligt bevis som samlats in av FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo och som närmare anges i dess rapport av den 13 februari 2008 hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp. Sedan mitten av 2007 har FLDR-FOCA, som tidigare rekryterade pojkar i mellersta och övre tonåren, tvångsrekryterat barn från 10 års ålder. De yngsta har sedan använts som eskorter och äldre barn har placeras ut som soldater i främsta linjen, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e.	3.3.2009
Dr. Ignace MURWANASHYAKA	Ignace	14 maj 1963, Butera (Rwanda) Ngoma, Butare (Rwanda)	Rwandier Greps av tyska myndigheter den 17 november 2009. Ersatt av Gaston Iamuremye alias ”Rumuli” som ordförande för FDLR-FOCA. Rättegången mot Murwanashyaka för krigsförbrytelser och brott mot mänskligheten som utförts av FDLR:s soldater i Demokratiska republiken Kongo 2008 och 2009 inleddes den 4 maj 2011 i en domstol i Tyskland.	Ordförande för FDLR och överbefälhavare för FDLR:s väpnade styrkor. Han har strategiskt inflytande och leder och kontrollerar FDLR-styrkornas aktiviteter. FDLR är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Han har haft telefonkontakt med militära FDLR-fältbefälhavare (bland annat under Busurungi-massakern i maj 2009), har gett militära order till den högsta militära ledningen, var inblandad i samordningen av transiteringen av vapen och ammunition till FDLR-enheter och vidarebefordrade specifika användarinstruktioner, hanterade stora summor pengar som samlats in genom olaglig försäljning av naturresurser i områden under FDLR:s kontroll (s. 24–25, 83). Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han i egenskap av ledare och militär befälhavare för FDLR ansvarig för FDLR:s rekrytering och användning av barn i östra Kongo.	1.11.2005

▼M1

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Straton MUSONI	IO Musoni	6 april 1961 (möjligen 4 juni 1961) Mugambazi, Kigali, Rwanda	Rwandier Rättegången mot Musoni för krigsförbrytelser och brott mot mänskligheten som utförts av FDLR:s soldater i Demokratiska republiken Kongo 2008 och 2009 inleddes den 4 maj 2011 i en domstol i Tyskland. Ersatt som förste vice ordförande för FDLR av Sylvestre Mudacumura.	Genom ledarskapet för FDLR, en utländsk väpnad grupp som agerar i Demokratiska republiken Kongo, hindrar Musoni avväpning och frivilligt återvändande eller återflyttning av stridande som tillhör dessa grupper, i strid med resolution 1649 (2005).	29.3.2007
Jules MUTEBUTSI	Jules Mutebusi Jules Mutebuzi Överste Mutebutsi	1964, Minembwe i Sydkivu	Från Demokratiska republiken Kongo Vice regional befälhavare för FARDC:s 10:e militära region, avskedad för bristande disciplin i april 2004. Greps av rwandiska myndigheter i december 2007 när han försökte ta sig över gränsen till Demokratiska republiken Kongo. Har sedan dess levt i begränsad frihet i Kigali (med förbud att lämna landet).	Slog sig ihop med andra överlöpare från f.d. RCD-G för att med våld inta Bukavu i maj 2004. Inblandad i mottagande av vapen utanför FARCD:s strukturer och leveranser till väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) i strid med vapenembargot.	1.11.2005
Mathieu, Chui NGUDJOLO	Cui Ngudjolo		Gripen genom Monucs försorg i Bunia i oktober 2003. Överlämnad av den kongolesiska regeringen till Internationella brottmålsdomstolen den 7 februari 2008.	Stabschef i FNI och f.d. stabschef i FRPI med inflytande på det strategiska området. Han leder och kontrollerar FRPI-styrkornas aktiviteter. FRPI är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är ansvarig för olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn under 15 år i Ituri 2006.	1.11.2005
Floribert Ngabu NJABU	Floribert Njabu Floribert Ndjabu Floribert Ngabu Ndjabu		I husarrest i Kinshasa sedan mars 2005 för FNI:s inblandning i kränkningar av mänskliga rättigheter. Överfördes till Haag den 27 mars 2011 för att vittna i rättegångarna vid Internationella brottmålsdomstolens rättegångar mot Germain Katanga och Mathieu Ngudjolo.	Ordförande för FNI, en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003), inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.	1.11.2005

▼M1

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Laurent NKUNDA	Nkunda Mihigo Laurent Laurent Nkunda Bwatare Laurent Nkunda-batware Laurent Nkunda Mahoro Batware Laurent Nkunda Batware ”Chairman” ”General Nkunda” ”Papa Six”	6 februari 1967 Nordkivu/Rutshuru 2 februari 1967	Från Demokratiska republiken Kongo F.d. general i RCD-G. Grundare av National Congress for the People's Defense 2006, ledande befattning inom Rally for Congolese Democracy-Goma (RDC-G) 1998–2006, överordnad befattning i Rwandan Patriotic Front (RPF) 1992–1998. Laurent Nkunda greps av rwandiska myndigheter i Rwanda i januari 2009 och ersattes som befälhavare för CNDP. Sedan dess har han suttit i husarrest i Kigali i Rwanda. Demokratiska republiken Kongos regerings begäran om att få Nkunda utlämnad för brott som begåtts i östra Demokratiska republiken Kongo har avslagits av Rwanda. Nkundas överklagande av frihetsberövandet avslogs 2010 av en rwandisk domstol i Gisenyi, som beslutade att ärendet skulle prövas av en militärdomstol. Nkundas advokater inledde ett förfarande vid Rwandas militärdomstol. Har fortfarande visst inflytande över vissa element inom CNDP.	F.d. general i RCD-G. Slog sig ihop med andra överlöpare från f.d. RCD-G för att med våld inta Bukavu i maj 2004. Har mottagit vapen utanför FARDC:s strukturer i strid med vapenembargot. Enligt FN:s generalsekreterares särskilda representant för barn i väpnade konflikter var han ansvarig för att trupper under hans kommando rekryterade och använde 264 barn i Nordkivu under 2002 till 2009.	1.11.2005
Felicien NSANZUBUKI-RE	Fred Irakeza	1967 Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Rwanda	Rwandier Förste bataljonschef för FDLR-FOCA, baserad i Uvira-Sangeområdet i Sydkivu. Medlem av FDLR åtminstone sedan 1994 och verkar i östra delen av Demokratiska republiken Kongo sedan oktober 1998. Sedan juni 2011 baserad i Magunda i Mwenga-territoriet i Sydkivu.	Felicien Nsanzubukire övervakade och samordnade den olagliga handeln med ammunition och vapen mellan åtminstone november 2008 och april 2009 från Förenade republiken Tanzania via Tanganyikasjön till FDLR-enheter baserad i Uvira- och Fiziområdena i Sydkivu.	1.12.2010

▼M1

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Pacifique NTAWUNGUKA	Överste Omega Nzeri Israel Pacifique Ntawungula	1 januari 1964, Gaseke, Gisenyiprovinsen, Rwanda Fastställt 1964	Rwandier Befälhavare, operativa sektorn i Nordkivu ”SONOKI” inom FDLR-FOCA. Sedan juni 2011 baserad i Matembe i Nordkivuprovinsen. Erhöll militärutbildning i Egypten.	Befälhavare för FOCA:s första division (en väpnad gren av FDLR). Militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avväpning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b. Enligt bevis som samlats in av FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo och som närmare anges i dess rapport av den 13 februari 2008 hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp. Sedan mitten av 2007 har FLDR-FOCA, som tidigare rekryterade pojkar i mellersta och övre tonåren, tvångsrekryterat barn från 10 års ålder. De yngsta har sedan använts som eskorter och äldre barn har placeras ut som soldater i främsta linjen, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e.	3.3.2009
James NYAKUNI			Ugandier	Handelspartner med Jérôme Kakwavu, särskilt i fråga om smuggling över gränsen mellan Demokratiska republiken Kongo och Uganda, bl.a. misstänkt smuggling av vapen och militär utrustning i okontrollerade lastbilar. Brott mot vapenembargot och bistånd till de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003), inklusive finansiellt stöd som gör att dessa kan operera militärt.	1.11.2005
Stanislas NZEYIMANA	Deogratias Bigaruka Izabayo Bigaruka Bigurura Izabayo Deo Jules Mateso Mlamba	1 januari 1966, Mugusa (Butare), Rwanda Fastställt 1967 Alt. 28 augusti 1966	Rwandier Ställföreträdande befälhavare för FDLR-FOCA. Sedan juni 2011 baserad i Mukoberwa i Nordkivuprovinsen.	Ställföreträdande befälhavare för FOCA (en väpnad gren av FDLR). Militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avväpning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b. Enligt bevis som samlats in av FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo och som närmare anges i dess rapport av den 13 februari 2008 hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp.	3.3.2009

▼M1

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
				Sedan mitten av 2007 har FLDR-FOCA, som tidigare rekryterade pojkar i mellersta och övre tonåren, tvångsrekryterat barn från 10 års ålder. De yngsta har sedan använts som eskorter och äldre barn har placeras ut som soldater i främsta linjen, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e.	
Dieudonné OZIA MAZIO	Ozia Mazio ”Omari” ”Mr Omari”	6 juni 1949, Ariwara	Från Demokratiska republiken Kongo Dieudonné Ozia Mazio tros ha dött i Ariwara den 23 september 2008 medan han var ordförande för *Fédération des entreprises congolaises* (FEC) i Aru-territoriet.	Smidit finansiella ränker med ”Kommendant Jérôme” och FAPC. Smuggling över gränsen mellan Demokratiska republiken Kongo och Uganda för att leverera materiel och likvida medel till ”Kommendant Jérôme” och hans styrkor. Brott mot vapenembargot, bl.a. genom bistånd till de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003).	1.11.2005
Bosco TAGANDA	Bosco Ntaganda Bosco Ntagenda General Taganda ”Lydia” när han ingick i APR. ”Terminator” Anropssignal ”Tango Romeo” eller ”Tango” ”Major”	1973–74 Bigogwe, Rwanda	Från Demokratiska republiken Kongo Född i Rwanda. Flyttade till Nyamitaba, Masisi-territoriet, Nordkivuprovinsen, när han var barn. Bor sedan juni 2011 i Goma där han är ägare till storgods i Ngunguområdet, Masisiterritoriet, Nordkivuprovinsen. Utnämndes genom presidentdekret till brigadgeneral i FARDC den 11 december 2004, efter fredsavtalen i Ituri. Tidigare stabschef i CNDP, blev CNDP:s militäre befälhavare sedan Laurent Nkunda hade gripits i januari 2009. Har sedan januari 2009 de facto varit ställföreträdande befälhavare vid de på varandra följande operationerna ”Umoja Wetu”, ”Kimia II” och ”Amani Leo” riktade mot FDLR i Nord- och Sydkivuprovinserna.	Militär befälhavare för UPC/L med inflytande på det strategiska området. Leder och kontrollerar UPC/L:s aktiviteter. UPC/L är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Utnämndes till general i FARDC i december 2004 men vägrade godta denna befordran och fortsätter därför att stå utanför FARDC. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri 2002 och 2003, och 155 fall av direkt ansvar och/eller befälsansvar för rekrytering och användning av barn i Nordkivu från 2002 till 2009. Som stabschef i CNDP hade han direkt ansvar och befälsansvar för massakern i Kiwanja (november 2008).	1.11.2005
Innocent ZIMURINDA		Den 1 september 1972 1975 Ngungu, Masisi-territoriet, Nordkivuprovinsen, Demokratiska republiken Kongo	Från Demokratiska republiken Kongo Överste i FARDC.	Enligt flera källor gav överstelöjtnant Innocent Zimurinda, som en av ledarna för FARDC:s 231:a brigad, order som ledde till en massaker på över 100 rwandiska flyktingar, främst kvinnor och barn, under en militär operation i april 2009 i Shalio-området.	1.12.2010

▼M1

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
			Integrerad i FARDC 2009 som överstelöjtnant, brigadbefälhavare i FARCD:s Kimia II-operationer, baserad i Ngungu-området. I juli 2009 befordrades Zimurinda till överste och blev FARDC:s sektorsbefälhavare i Ngungu och följaktligen även i Kitchanga vid FARDC:s Kimia II- och Amani Leo-operationer. Eftersom Zimurinda inte förekom i Demokratiska republiken Kongos presidentvalsförordning av den 31 december 2010 där högt uppsatta officerare inom FARDC nominerades, behöll Zimurinda de facto sin ställning som befälhavare i FARDC:s 22:a sektor i Kitchanga och bär FARDC:s nyligen utfärdade grad och uniform. Han är fortfarande lojal mot Bosco Ntaganda. I december 2010 uppgavs i rapporter från öppna källor att personer under Zimurindas befäl hade ägnat sig åt rekryteringsaktiviteter.	Expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo rapporterade att ögonvittnen sett hur överstelöjtnant Innocent Zimurinda vägrade att släppa tre barn som stod under hans befäl i Kalehe den 29 augusti 2009. Enligt flera källor deltog överstelöjtnant Innocent Zimurinda, innan CNDP inlemmades i FARDC, i CNDP:s operation i november 2008 som ledde till en massaker på 89 civila, däribland kvinnor och barn, i regionen Kiwanja. I mars 2010 hävdade 51 människorättsgrupper som arbetar i östra delen av Demokratiska republiken Kongo att Zimurinda var ansvarig för flera människorättsövergrepp med mord på många civila, däribland mord på kvinnor och barn, mellan februari 2007 och augusti 2007. Överstelöjtnant Innocent Zimurinda anklagades också, i samma framställan, för att bära ansvaret för våldtäkt på ett stort antal kvinnor och flickor. Enligt ett uttalande av den 21 maj 2010 av generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt har Innocent Zimurinda varit inblandad i godtyckliga avrättningar av barnsoldater, även under operation Kimia II. Enligt samma uttalande vägrade han att ge FN:s uppdrag i Demokratiska republiken Kongo (Monuc) tillträde för att kontrollera trupper med minderåriga. Enligt expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo har överstelöjtnant Zimurinda direkt ansvar och befälsansvar för rekrytering och kvarhållande av barn i trupper under hans befäl.	

▼M1

b) Förteckning över enheter som avses i artiklarna 3, 4 och 5

Namn	Alias	Adress	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
BUTEMBO AIRLINES (BAL)		Butembo, Demokratiska republiken Kongo	Privatägt flygbolag med verksamheten förlagd till Butembo. BAL saknar sedan december 2008 operativ licens för flygplan i Demokratiska republiken Kongo.	Kisoni Kambale (dog den 5 juli 2007 och ströks därefter från förteckningen den 24 april 2008) använde sitt flygbolag för att transportera guld, proviant och vapen för FNI mellan Mongbwalu och Butembo. Detta utgör ”tillhandahållande av bistånd” till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007
CONGOMET TRADING HOUSE		Butembo, Nordkivu	Existerar inte längre som guldhandel i Butembo i Nordkivu.	Congomet Trading House (tidigare förtecknat som Congocom) ägdes av Kisoni Kambale (dog den 5 juli 2007 och ströks därefter från förteckningen den 24 april 2008). Kambale förvärvade nästan hela guldproduktionen i Mongbwalu-distriktet, som kontrolleras av FNI. FNI har tillskansat sig avsevärda inkomster genom skatter som åläggs denna produktion. Detta utgör ”tillhandahållande av bistånd” till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007
COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL) GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)		CAGL, Avenue Président Mubutu, Goma, Demokratiska republiken Kongo (CAGL har även ett kontor i Gisenyi, Rwanda) GLBC, PO Box 315, Goma, Demokratiska republiken Kongo (GLBC har även ett kontor i Gisenyi, Rwanda)	GLBC hade i december 2008 inga funktionsdugliga flygplan kvar, även om flera plan hade fortsatt att flyga under 2008 trots FN:s sanktioner.	CAGL och GLBC är företag som ägs av Douglas MPAMO, en person som redan är föremål för sanktioner enligt resolution 1596 (2005). CAGL och GLBC användes för att transportera vapen och ammunition i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007
MACHANGA LTD		Kampala, Uganda	Guldexportföretag (verkställande direktörer: Rajendra Kumar Vaya och Hirendra M. Vaya). Tillgångar tillhörande Machanga, som fanns på Emirates Golds konto, frystes av Bank of Nova Scotia Mocatta (UK). Machangas tidigare ägare, Rajendra Kumar, och hans bror Vipul Kumar, köper fortfarande guld från östra Demokratiska republiken Kongo.	MACHANGA köpte guld genom reguljära handelsförbindelser med handlare i Demokratiska republiken Kongo med nära koppling till milisgrupperna. Detta utgör ”tillhandahållande av bistånd” till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007

▼M1

Namn	Alias	Adress	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (icke-statlig organisation)	TPD	Goma, Nordkivu	Goma, med provinskommittéer i Sydkivu, västra Kasai, östra Kasai och Maniema. Officiellt upphörde all verksamhet 2008. I praktiken öppnades TDP:s kontor i juni 2011 och TDP är engagerat i ärenden gällande återvändande internflyktingar, lokala försoningsinitiativ, lösningar av markkonflikter, etc. Eugene Serufuli är ordförande för TDP och vice ordförande är Saverina Karomba. Bland dess framträdande medlemmar finns provinsombuden i Nordkivu Robert Seninga och Bertin Kirivita.	Inblandad i brott mot vapenembargot genom bistånd till RCD-G, särskilt genom att tillhandhålla lastbilar för att transportera vapen och trupper och även genom att transportera vapen för utdelning till delar av befolkningen i Masisi och Rutshuru, Nordkivu, i början av 2005.	1.11.2005
UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD		Kajoka Street Kisemente Kampala, Uganda Tfn: +256 41 533 578/9 Alternativ adress: PO Box 22709 Kampala, Uganda	Guldexportföretag i Kampala. (F.d. verkställande direktörer J.V. LODHIA – känd som ”Chuni”– och hans son Kunal LODHIA). I januari 2011 informerades kommittén av ugandiska myndigheter om att Emirates Gold hade återbetalat UCI:s skuld till Crane Bank i Kampala sedan ett undantag för dess finansiella tillgångar hade beviljats, och att dess konton därför hade stängts för gott. UCI:s tidigare ägare J.V. Lodhia och hans son Kumal Lodhia köper fortfarande guld från östra Demokratiska republiken Kongo.	UCI köpte guld genom reguljära handelsförbindelser med handlare i Demokratiska republiken Kongo med nära koppling till milisgrupperna. Detta utgör ”tillhandahållande av bistånd” till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007